

xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite User Manual	.1
Manuale utente Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.3
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.5
Manual de usuario de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.7
Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Lite Benutzerhandbuch	.9
Inteligentny oczyszczacz powietrza Xiaomi 4 Lite Instrukcja obsługi	.11
Руководство пользователя Умного очистителя воздуха	
Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.13
Xiaomi Lite 4 دليل مستخدم منقي الهواء الذكي	.15
Panduan Pengguna Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite	.17
Manual do utilizador do purificador de ar inteligente Xiaomi 4 Lite	.19
Xiaomi Akıllı Hava Temizleyici 4 Lite Kullanım Kılavuzu	.21



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

WARNING

- When the power adapter is damaged, it must be replaced with a genuine power adapter purchased from the manufacturer or after-sales service department.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Make sure the purifier is turned off and unplugged before performing the maintenance.

Precautions

- Turn off and unplug the purifier before moving it.

- The purifier cannot turn on when the fan grille and the filter compartment cover are not installed properly.
- Maintain a distance of at least 20 cm between the air inlets and walls or other objects.
- The purifier must be placed on firm and flat floor.

- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Frequently remove dust, hair, and other particles from the outer mesh screen of the filter, so as to reduce the chance of bacteria growth.
- Remove dust, hair, and particles from the purifier's air inlets to prevent a reduction of air intake.
- Cover the air outlet to prevent dust, hair, and other particles from falling in when the purifier is left unused for a long time.

To avoid fire, electric shocks, or other damage, use the power adapter and electrical outlet as instructed below:

- Do not excessively pull, twist or bend the power adapter, as this may expose or break the cord's core.
- The power adapter must be plugged into a suitable electrical outlet.
- Use the power adapter that is provided with the purifier, do not use any third party power adapters.
- Always unplug the purifier before carrying out maintenance to or moving the air purifier.
- Immediately stop using the purifier when it makes unusual sounds, gives off bad odors, overheats, or its fan rotates irregularly.
- Do not stick your fingers or foreign objects into the protective parts, movable parts, air inlets, or air outlets.
- Keep objects such as hairs or fabrics away from the purifier to avoid blocking the air inlets or air outlets.
- Do not sit on, lean on or tilt the purifier.
- When using in conjunction with gas-fueled appliances (such as gas stoves, gas heaters), please ventilate sufficiently to avoid carbon monoxide poisoning.
- Do not pour liquids, nor throw powders or other small substances into the purifier's air outlet.
- Make sure no inflammable objects get into the purifier.

Do not use the purifier in the following circumstances, as they may result in electric shocks, fire, or other damage:

- Near open flames, such as candles, incense burners, stoves, fireplaces, cigarettes, firecrackers, lighters, multipurpose torches, candle lighters, or fire pans.
- Near appliances that generate high temperatures, such as electric heaters, fan heaters, electric foot warmers, electric stoves, or electric irons.
- In unstable locations where the purifier can easily fall over.
- In environments that are extremely hot, humid, or damp, such as bathrooms.

Regulatory Compliance Information

Europe—EU declaration of conformity



Hereby, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment - Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite, type AC-M17-SC is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Disposal and recycling information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Daily Care & Maintenance

⚠ Warning: Make sure the purifier is turned off and the power adapter is unplugged before performing the following operations.

Cleaning the filter compartment

To ensure optimal ventilation and purification, use a vacuum cleaner to remove any dust from the air inlets and the filter compartment, or wipe these areas gently with a soft cloth.

Note: To avoid damaging the purifier, do not rinse or spray the purifier directly with water, or wipe it with a soaking wet cloth.

Cleaning the laser particle sensor

Use a non-sharp tool to open the cover of the laser particle sensor, and then use an air blow gun or hair dryer to clean the filter on the cover and the sensor, as illustrated in the figure.

Note: Do not use hot air.

Replacing the Filter

Note: To avoid injuries, do not put your fingers between the upper and lower compartments when replacing the filter.

1 Opening the filter compartment

Press and hold the release buttons with both of your hands, and lift up the upper compartment of the purifier.

2 Removing the old filter

Remove the old filter upwards.

3 Installing the new filter

Install the filter into the filter compartment, and then place back the upper compartment of the purifier.

Warning: Make sure the purifier is turned off and the power adapter is unplugged before replacing the filter.

4 Resetting the filter

While the purifier is on standby, simultaneously press and hold the on/standby button and the display on/off button on the back of the purifier for 7 seconds. Once the filter is successfully reset, the purifier will make two beeps and the air quality indicator will blink green three times.

Notes:

- When the air quality indicator blinks red for 30 seconds, it is a reminder that the filter is exhausted.
- It is recommended to replace the filter every 6 to 12 months.
- Please purchase genuine and compatible filters from official channels.

Enabling/Disabling Wi-Fi

Simultaneously press and hold the mode switch button and the display on/off button on the back of the purifier for 7 seconds. The Wi-Fi function is enabled when the Wi-Fi indicator is on and is disabled when the indicator is off.

Specifications

Name: Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Model: AC-M17-SC
Item Dimensions: 240 × 240 × 533.5 mm
Net Weight: Approx. 4.8 kg
Effective Coverage: 25-43 m² *
Rated Voltage: 24 V ~
Power Adapter Rated Input: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 1.2 A
Rated Power: 33 W
Noise Level: ≤61 dB(A)
Power Consumption
· Networked standby mode: ≤2.0 W
· Off mode: ≤0.5 W
Time to Enter the Condition
· Networked standby mode: ≤20 min
Particle Purification Efficiency: High
Formaldehyde Purification Efficiency: High
Particle's Clean Air Delivery Rate (CADR Particle): 360 m³/h
Formaldehyde's Clean Air Delivery Rate (CADR Formaldehyde): 120 m³/h
Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Storage Temperature: -10°C to 40°C
Storage Humidity: 5%-90%
Production Date: See packaging
For details of the importer, please refer to the box.

*Calculated according to standard GB/T 18801-2015

RF Specification:

Wi-Fi 2.4 G (2400-2483.5 MHz), Max. RF Output Power: <20 dBm
Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
For further information, please go to www.mi.com
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide
Made in China

External AC Adapter Specifications

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Model Identifier	BLJ48WD240200P-V	-
Input Voltage	100~240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	24.0	V ±
Output Current	2.0	A
Output Power	48.0	W
Average Active Efficiency	87.8	%
Efficiency at Low Load (10%)	84.4	%
No-load Power Consumption	0.10	W

Description of network interfaces			
Name	Default	Description	
Wi-Fi	Open	The interface is used for internet connection and network configuration.	
Bluetooth	Open	The interface is used for network configuration.	
DHCP	Open	The service is used for network configuration through equipment hotspot.	
UDP54321	Open	1. The port is for communication during AP network configuration. 2. The port is for local communication with the Mi Smart Home Hub.	
Wi-Fi Status	Awaiting Connection	Connected	Disabled
Icon	 Blinking	 Stays on	 Stays off
Note: The equipment will use and save the Wi-Fi name and password for network connection.			

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan. Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Avvertenza

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo acquistando un cavo di ricambio dedicato dal produttore o dal relativo reparto di assistenza.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Assicurarsi che il purificatore sia spento e scollegato prima di eseguire la manutenzione.

Precauzioni

- Spegnerne e scollegare il purificatore prima di spostarlo.
- Il purificatore non può accendersi quando la griglia della ventola e il coperchio del vano filtro non sono installati correttamente.
- Tenere una distanza di almeno 20 cm tra le prese d'aria e le pareti o altri oggetti.
- Prima della pulizia e della manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica
- Rimuovere frequentemente polvere, capelli e altre particelle dallo schermo esterno del filtro, in modo da ridurre la possibilità di crescita dei batteri.
- Rimuovere polvere, capelli e particelle dalle prese d'aria del purificatore per evitare una riduzione della presa d'aria.
- Coprire l'uscita dell'aria per evitare che polvere, capelli e altre particelle cadano quando il purificatore viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo.

Per evitare incendi, scosse elettriche o altri danni, utilizzare il cavo di alimentazione e la presa elettrica come indicato di seguito:

- Non tirare eccessivamente, torcere o piegare il cavo di alimentazione, in quanto ciò potrebbe esporre o rompere il nucleo del cavo.
- Il cavo di alimentazione deve essere inserito in una presa elettrica adeguata.
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il purificatore, non utilizzare cavi di alimentazione di terze parti.
- Scollegare sempre il purificatore prima di eseguire la manutenzione o spostare il purificatore d'aria.
- Interrompere immediatamente l'uso del purificatore quando emette suoni insoliti, emette cattivi odori, si surriscalda o la sua ventola ruota irregolarmente.
- Non infilare le dita o oggetti estranei nelle parti protettive, nelle parti mobili, nelle prese d'aria o nelle prese d'aria.
- Tenere oggetti come capelli o tessuti lontano dal purificatore per evitare di bloccare le prese d'aria o le uscite d'aria.
- Non sedersi o appoggiarsi sul purificatore e non inclinarlo.
- Quando si utilizza il prodotto unitamente ad apparecchi a gas in funzione (come stufe a gas, scaldabagni a gas), ventilare l'ambiente per evitare intossicazione da monossido di carbonio.
- Non versare liquidi, né gettare polveri o altre piccole sostanze nell'uscita dell'aria del purificatore.

Non utilizzare il purificatore nelle seguenti circostanze, poiché potrebbero provocare scosse elettriche, incendi o altri danni:

- Vicino a fiamme aperte, come candele, bruciatori di incenso, stufe, caminetti, sigarette, petardi, accendini, torce multistuo, accenditori di candele o bracieri.
- Vicino a apparecchi che generano alte temperature, come stufe elettriche, termoventilatori, scaldapiedi elettrici, stufe elettriche, ferri da stiro elettrici.
- Assicurarsi che nessun oggetto infiammabile entri nel purificatore.
- In luoghi instabili dove il purificatore può facilmente cadere.
- In ambienti estremamente caldi, umidi o umidi, come i bagni.

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo - Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite, AC-M17-SC è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



Scatola	Manuale	Borsa	Neto	Maniglia
PAP 20	PAP 22	LDPE 4	PS 6	PP 5
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				

Cura e manutenzione quotidiana

⚠ Avvertenza: Assicurarsi che il purificatore sia spento e che l'alimentatore sia scollegato prima di eseguire le seguenti operazioni.

Pulizia del vano del filtro

Per garantire una ventilazione e una purificazione ottimali, utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle prese d'aria e dal vano del filtro, oppure pulire queste aree delicatamente con un panno morbido.

Nota: Per evitare di danneggiare il purificatore, non sciagquare o spruzzare il purificatore direttamente con acqua o pulirlo con un panno umido.

Pulizia del sensore laser per particelle

Utilizzare uno strumento non affilato per aprire il coperchio del sensore laser per particelle, quindi utilizzare una pistola ad aria compressa o un asciugacapelli per pulire il filtro sul coperchio e il sensore, come illustrato nella figura.

Nota: Non usare aria calda.

Sostituzione del filtro

Nota: Per evitare lesioni, non mettere le dita tra i vani superiore e inferiore durante la sostituzione del filtro.

- 1

Apertura del vano del filtro
Tenere premuti i pulsanti di rilascio con entrambe le mani e sollevare il vano superiore del purificatore.
- 2

Rimuovere il vecchio filtro
Rimuovere il vecchio filtro verso l'alto.
- 3

Installazione del nuovo filtro
Installare il filtro nel vano del filtro, quindi riposizionare il vano superiore del purificatore.

⚠

Avvertenza: Assicurarsi che il purificatore sia spento e che l'alimentatore sia scollegato prima di sostituire il filtro.

- 4

Ripristino del filtro
Mentre il purificatore è in standby, tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante schermo acceso/spento sul retro del purificatore per 7 secondi. Una volta ripristinato correttamente il filtro, il purificatore emetterà due segnali acustici e l'indicatore della qualità dell'aria lampeggerà tre volte in verde.
- Nota:

- Quando l'indicatore della qualità dell'aria lampeggia in rosso per 30 secondi, è un promemoria per indicare che il filtro è esaurito.
 - Si consiglia di sostituire il filtro ogni 6-12 mesi.
 - Acquistare filtri originali e compatibili dai canali ufficiali.

Abilitazione/disabilitazione del Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di commutazione modalità e il pulsante schermo acceso/spento sul retro del purificatore per 7 secondi. La funzione Wi-Fi è abilitata quando l'indicatore Wi-Fi è acceso ed è disabilitato quando l'indicatore è spento.

Specifiche tecniche

Nome: Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Modello: AC-M17-SC
Dimensioni articolo: 240 × 240 × 533,5 mm
Peso netto: Circa 4,8 kg
Raggio di azione: 25-43 m*
Tensione nominale: 24V ~
Ingresso nominale dell'alimentatore:
100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Potenza nominale: 33 W
Livello di rumore: ≤ 61 dB(A)
Consumo energetico
· Modalità standby in rete: ≤ 2,0 W
· Modalità spenta: ≤ 0,5 W
Tempo per entrare nella condizione
· Modalità standby in rete: ≤ 20 min
Efficienza di purificazione delle particelle: Elevata
Efficienza di purificazione della formaldeide: Elevata
Tasso di erogazione dell'aria pulita della particella (particella CADR): 360 m³/h
Tasso di erogazione dell'aria pulita di formaldeide (CADR formaldeide): 120 m³/h
Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
* Calcolato secondo la norma GB/T 18801-2015
Specifiche tecniche RF:
Wi-Fi 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Potenza in uscita RF max. RF: < 20 dBm
In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.
Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/useguide
Prodotto in Cina

Specifiche tecniche dell'adattatore CA esterno

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificatore modello	BLJ48WD240200P-V	-
Tensione di ingresso	100-240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	24,0	V ~
Corrente di uscita	2,0	A
Potenza in uscita	48,0	W
Efficienza attiva media	87,8	%
Efficienza a basso carico (10%)	84,4	%
Consumo di energia a vuoto	0,10	W

Descrizione delle interfacce di rete		
Nome	Impostazione predefinita	Descrizione
Wi-Fi	Aprire	L'interfaccia viene utilizzata per la connessione a Internet e la configurazione della rete.
Bluetooth	Aprire	L'interfaccia viene utilizzata per la configurazione della rete.
DHCP	Aprire	Il servizio viene utilizzato per la configurazione della rete tramite l'hotspot dell'apparecchiatura.
UDP54321	Aprire	1. La porta serve per la comunicazione durante la configurazione della rete AP. 2. La porta serve per la comunicazione locale con Mi Smart Home Hub.

Stato del Wi-Fi	In attesa di connessione	Connesso	Disabilitato
Icona			

Nota: l'apparecchiatura utilizzerà e salverà il nome e la password del Wi-Fi per la connessione alla rete.

AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquistati da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Avertissement

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer par un cordon de remplacement dédié que vous aurez acheté auprès du fabricant ou de son département d'assistance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés et/ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et d'avoir compris les risques impliqués.
- Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Rassurez-vous que le purificateur est éteint et débranché avant d'effectuer la maintenance.

Précautions

· Éteignez et débranchez le purificateur avant de le déplacer.

- Le purificateur ne peut s'allumer lorsque la grille du ventilateur et le couvercle du compartiment du filtre ne sont pas correctement installés.
- Respectez une distance d'au moins 20 cm entre les entrées d'air et les murs ou tout autre objet.

- Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché de toute source d'alimentation.
- Retirez régulièrement la poussière, les cheveux et toute autre particule du tamis à mailles extérieur du filtre pour réduire la croissance bactérienne.
- Retirez la poussière, les cheveux et les particules des entrées d'air du purificateur afin d'empêcher la réduction de la prise d'air.
- Couvrez l'entrée d'air pour empêcher que la poussière, les cheveux et d'autres particules ne se déposent dans le purificateur au cas où celui-ci reste inutilisé pendant une longue période.

Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou d'autres dommages, utiliser le cordon d'alimentation et les prises électriques selon les instructions ci-dessous :

- Ne tirez, tordez ou recourbez pas à l'excès le cordon d'alimentation, car cela peut exposer ou casser le noyau du cordon.
- Le cordon d'alimentation doit être branché à une source électrique appropriée.
- Utilisez le cordon d'alimentation qui a été livré avec le purificateur. N'utilisez pas des cordons d'alimentation tiers.
- Débranchez toujours le purificateur avant d'y entreprendre toute activité de maintenance ou de le déplacer.

- Cessez immédiatement d'utiliser le purificateur lorsqu'il produit des bruits inhabituels, dégage de mauvaises odeurs, surchauffe ou lorsque son ventilateur tourne de façon irrégulière.
- Ne collez pas vos doigts ou des objets étrangers sur les parties protectrices, les parties amovibles, les entrées d'air, ou les sorties d'air.
- Tenir éloignés du purificateur les objets tels que les cheveux, les tissus afin d'éviter l'obstruction des entrées d'air et des sorties d'air.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous appuyez pas sur l'appareil, et ne le penchez pas.
- Lors d'une utilisation avec des appareils à gaz (comme des cuisinières ou des chaudières à gaz), veuillez aérer suffisamment la pièce avant d'éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne versez pas de liquide ou de la poudre ou d'autres infimes substances dans l'entrée d'air du purificateur.

N'utilisez pas le purificateur dans les circonstances suivantes, car cela peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou d'autres dommages :

- Près d'une source de flammes vives telles que la bougie, l'encensoir, le fourneau, le foyer, la cigarette, le pétard, le briquet, l'allumeur de cerise ou la fournaise à charbon.
- Près des appareils qui produisent de fortes températures, tels que les radiateurs électriques, les générateurs d'air chaud, les chauffe-pieds électriques, les cuisinières électriques et les fers électriques.
- Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne pénètre dans le purificateur.
- Dans des emplacements instables où le purificateur peut facilement se renverser.
- Dans des environnements qui sont extrêmement chauds ou humides tels que les salles de bain.

Informations sur la conformité et les réglementations

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type - Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite, AC-M17-SC est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Entretien et maintenance quotidiens

⚠ Avertissement : Assurez-vous que le purificateur est éteint et que l'adaptateur secteur est débranché avant d'effectuer les opérations suivantes.

Nettoyage du compartiment du filtre

Pour garantir une ventilation et une purification optimales, utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des entrées d'air et du compartiment du filtre, ou nettoyez ces zones doucement à l'aide d'un tissu doux.

Remarque : Pour éviter d'endommager le purificateur, ne rincez le purificateur, le aspergez pas d'eau directement. Ne le nettoyez pas avec un tissu trempé.

Nettoyage du capteur laser de poussière

Utilisez un outil non tranchant pour ouvrir le couvercle du capteur laser de poussière, puis utilisez un pistolet à air soufflé ou un sèche-cheveux pour nettoyer le capteur et le filtre sur le couvercle et le capteur, comme illustré sur la figure.

Remarque : N'utilisez pas d'air chaud.

Remplacement du filtre

Remarque : Pour éviter des blessures, ne mettez pas vos doigts entre les compartiments supérieur et inférieur lors du remplacement du filtre.

1 Ouverture du compartiment du filtre

Maintenez enfoncés de vos deux mains les boutons de déclenchement et soulevez le compartiment supérieur du purificateur.

2 Retrait de l'ancien filtre

Retirez l'ancien filtre par le haut.

3 Installation du nouveau filtre

Installez le filtre dans le compartiment du filtre, puis remettez le compartiment supérieur du purificateur.

⚠ Avertissement :

Assurez-vous que le purificateur est éteint et que l'adaptateur secteur est débranché avant de remplacer le filtre.

4 Réinitialisation du filtre

Lorsque le purificateur est en veille, maintenez simultanément enfoncés le bouton d'alimentation et bouton d'activation/d'extinction de l'affichage à l'arrière du purificateur pendant 7 secondes. Aussitôt la réinitialisation du filtre réussie, le purificateur fera deux bips et le voyant de la qualité de l'air clignotera vert trois fois.

Remarque :

- Lorsque le voyant de la qualité de l'air clignote rouge pendant 30 secondes, ceci est un rappel que le filtre est exténué.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.
- Veuillez acheter des filtres d'origine et compatibles à partir des canaux officiels.

Activer/désactiver le Wi-Fi

Maintenez simultanément enfoncés le bouton de commutation de mode et le bouton d'activation/d'extinction de l'affichage à l'arrière du purificateur pendant 7 secondes. La fonction Wi-Fi est activée lorsque le voyant du Wi-Fi est allumé et est désactivée lorsque le voyant est éteint.

Caractéristiques

Nom: Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

Modèle: AC-M17-SC

Dimensions du produit: 240 × 240 × 533,5 mm

Poids net: Environ 4,8 kg

Couverture efficace: 25-43 m² *

Tension nominale: 24V ~

Entrée nominale de l'adaptateur secteur:

100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A

Puissance nominale: 33 W

Niveau de bruit: ≤61 dB(A)

Consommation d'énergie

· Mode veille en réseau : ≤ 2,0 W

· Mode hors tension : ≤ 0,5 W

Temps pour passer dans l'état en question

· Mode veille en réseau : ≤ 20 min

Capacité de purification de poussières: Élevée

Capacité de purification de formaldéhyde: Élevée

Taux d'approvisionnement en air propre des particules

(particules CADR): 360 m³/h

F.Taux d'approvisionnement en air propre de formaldéhyde

(CADR de formaldéhyde): 120 m³/h

Connectivité sans fil: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

* Calculé en fonction de la norme GB/T 18801-2015

Spécifications RF :

Wi-Fi 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Puissance RF max. en sortie : < 20 dBm
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Fabriqué en Chine

Spécifications de l'adaptateur CA externe

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Zhongshan Baoljin Electronic Co., Ltd.	-
Identification du modèle	BLJ48WD240200P-V	-
Tension en entrée	100-240	V~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	24,0	V=
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	48,0	W
Efficacité moyenne active	87,8	%
Efficacité à faible charge (10 %)	84,4	%
Consommation à faible puissance	0,10	W

Description des interfaces réseau		
Nom	Par défaut	Description
Wi-Fi	Ouvrir	L'interface est utilisée pour la connexion Internet et la configuration du réseau.
Bluetooth	Ouvrir	L'interface est utilisée pour la configuration du réseau.
DHCP	Ouvrir	Le service est utilisé pour la configuration du réseau via le point d'accès de l'équipement.
UDP54321	Ouvrir	1. Le port est utilisé pour la communication lors de la configuration du réseau AP. 2. Le port est pour la communication locale avec le Mi Smart Home Hub.

État du Wi-Fi	En attente de connexion	Connecté	Désactivé
Icône	Clignotant	reste allumé	reste éteint

Remarque : L'équipement utilisera et enregistra le nom et le mot de passe du Wi-Fi pour la connexion au réseau.

GARANTIE

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Advertencia

- Si se ha dañado el cable de corriente, deberá reemplazarlo por un recambio especial del fabricante o su departamento de servicios.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades sensoriales, mentales o físicas reducidas siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos implícitos.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Asegúrese de que el purificador está apagado y desenchufado antes de realizar el mantenimiento.

Precauciones

· Apague y desenchufe el purificador antes de moverlo.

- El purificador no puede encenderse cuando la rejilla del ventilador y la tapa del compartimiento del filtro no están correctamente instaladas.
- Mantenga una distancia de más de 20 cm entre las entradas de aire y las paredes u otros objetos.

- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe estar desconectado de la corriente eléctrica.
- Elimine con frecuencia el polvo, el cabello y otras partículas de la malla exterior del filtro, para reducir la posibilidad de crecimiento bacteriano.
- Quite el polvo, el cabello y las partículas de las entradas de aire del purificador para evitar una reducción del flujo de entrada de aire.
- Cubra la salida de aire para evitar que el polvo, el cabello y otras partículas se caigan cuando el purificador no se use durante mucho tiempo.

Con el fin de evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños, use el cable de alimentación y las tomas eléctricas como se indica a continuación:

- No tire, retuerza ni doble excesivamente el cable de alimentación, ya que podría exponer o romper el núcleo del cable.
- El cable de alimentación debe estar enchufado a una toma de corriente adecuada.
- Use el cable de alimentación que se suministró con el purificador, no use cables de alimentación de terceros.
- Desenchufe siempre el purificador antes de realizar tareas de mantenimiento o mover el purificador de aire.

- Deje de usar el purificador inmediatamente cuando emita sonidos inusuales, malos olores, se sobrecaliente o su ventilador gire de forma irregular.
- No ponga los dedos u objetos extraños en las piezas de protección, piezas móviles, entradas o salidas de aire.
- Mantenga los objetos tales como pelos o telas alejados del purificador para evitar el bloqueo de las entradas o salidas de aire.
- No se siente, recueste ni se incline sobre el purificador.
- Ventile para evitar la intoxicación por monóxido de carbono cuando se use junto con aparatos de gas (como estufas de gas, calentadores de agua a gas).
- No vierta líquidos ni tire polvo u otras sustancias pequeñas en la salida de aire del purificador.

No use el purificador en las siguientes circunstancias, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios u otros daños:

- Cerca de llamas encendidas, como velas, quemadores de incienso, estufas, chimeneas, cigarrillos, petardos, encendedores, antorchas multiuso, encendedores de velas o sartenes.
- Cerca de los aparatos que generen altas temperaturas, como calentadores eléctricos, ventiladores calefactores, calentadores de pie eléctricos, estufas eléctricas o planchas eléctricas.
- Asegúrate de que no entren objetos inflamables en el purificador.
- En lugares inestables el purificador puede caerse fácilmente.
- En ambientes extremadamente calurosos, húmedos o mojados, como los baños.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico - Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite, AC-M17-SC cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Cuidado diario y mantenimiento

⚠ Advertencia: Asegúrese de que el purificador está apagado y que el adaptador de corriente está desenchufado antes de realizar las siguientes operaciones.

Limpieza de, compartimiento del filtro

Para asegurar una ventilación y purificación óptima, use un aspirador para retirar todo tipo de polvo de las entradas de aire y del compartimiento del filtro o limpie estas áreas suavemente con un paño suave.

Nota: Para evitar causar daños al purificador, no aclare o pulverice el purificador directamente con agua o lo limpie con un paño completamente húmedo.

Limpieza del sensor de partículas láser

Utilice una herramienta roma para abrir la tapa del sensor de partículas láser y, a continuación, utilice una pistola de soplado de aire o un secador de pelo para limpiar el filtro en la tapa y el sensor, tal y como se ilustra en la figura.

Nota: No use aire caliente.

Sustitución del filtro

Nota: Para evitar lesiones, no coloque los dedos entre los compartimentos superior e inferior cuando sustituya el filtro.

1 Apertura del compartimento del filtro

Mantenga pulsado los botones de liberación con ambas manos y levante el compartimento superior del purificador.

2 Retirada del filtro antiguo

Retire el filtro antiguo hacia arriba.

3 Instalación del nuevo filtro

Instale el filtro en el compartimento del filtro y posteriormente vuelva a colocar el compartimento superior del purificador.

⚠ Advertencia:

Asegúrese de que el purificador está apagado y que el adaptador de corriente está desenchufado antes de sustituir el filtro.

4 Reajustar el filtro

Cuando el purificador esté en modo en espera, mantenga pulsado simultáneamente el botón de encendido y el botón de encendido/apagado de pantalla situado en la parte posterior del purificador durante 7 segundos. Una vez que el filtro se reajuste correctamente, el purificado emitirá dos pitidos y el indicador de calidad del aire parpadeará de color verde tres veces.

Nota:

- Cuando el indicador de calidad del aire parpadee de color rojo durante 30 segundos, se trata de un recordatorio de que el filtro se ha gastado.
- Se recomienda sustituir el filtro entre cada 6 y 12 meses.
- Adquiera filtros genuinos y compatibles de los canales oficiales.

Habilitar/deshabilitar la conexión Wi-Fi

Mantenga pulsado de forma simultánea el botón de cambio de modo y el botón de encendido/apagado de pantalla situado en la parte posterior del purificador durante 7 segundos. La función Wi-Fi se habilita cuando el indicador Wi-Fi está encendido y se deshabilita cuando el indicador está apagado.

Especificaciones

Nombre: Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Modelo: AC-M17-SC
Dimensiones del artículo: 240 × 240 × 533,5 mm
Peso neto: 4,8 kg aprox.
Protección eficaz: 25-43 m³ *
Tensión nominal: 24V ~
Entrada nominal del adaptador de corriente: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Potencia nominal: 33 W
Nivel de ruido: ≤61 dB(A)
Consumo de energía
· Modo de espera de red: ≤ 2,0 W
· Modo apagado: ≤ 0,5 W
Tiempo para entrar en la condición
· Modo de espera de red: ≤ 20 min
Eficiencia de Purificación de Partículas: Alta
Eficiencia de Purificación de Formaldehído: Alta
Tasa de entrega de aire limpio de partículas (partículas CADR): 360 m³/h
Tasa de entrega de aire limpio de formaldehído (formaldehído CADR): 120 m³/h
Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
* Calculado conforme al estándar GB/T 18801-2015
Especificación RF:
Wi-Fi 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Potencia máxima de salida RF: < 20 dBm
En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide
Fabricado en China

Especificaciones del adaptador interno de CA

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificador de modelo	BLJ48WD240200P-V	-
Voltaje de entrada	100-240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Voltaje de salida	24,0	V=
Corriente de salida	2,0	A
Potencia de salida	48,0	W
Eficiencia activa media	87,8	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	84,4	%
Consumo de energía sin carga	0,10	W

Descripción de interfaces de red		
Nombre	Por defecto	Descripción
Wi-Fi	Abrir	La interfaz se utiliza para la conexión de internet y la configuración de red.
Bluetooth	Abrir	La interfaz se utiliza para configuración de red.
DHCP	Abrir	El servicio se utiliza para configuración de red a través de punto de acceso de equipo.
UDP54321	Abrir	1. El puerto se utiliza para comunicación durante la configuración de la red AP. 2. El puerto se utiliza para comunicación local con Mi Smart Home Hub.

Estado del Wi-Fi	En espera de conexión	Conectado	Deshabilitado
Icono			

Nota: El equipo utilizará y guardará el nombre Wi-Fi y la contraseña para la conexión a la red.

AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Warnung

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Original-Netzkabel ersetzt werden, das vom Hersteller oder der Kundendienstabteilung erworben wurde.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur Nutzung des Geräts im Hinblick auf Sicherheit erfahren haben und wissen, welche Gefahren auftreten können.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur unter Aufsicht von Kindern vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Wartung durchführen.

Vorsichtsmaßnahmen

• Schalten Sie den Luftreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn bewegen.

- Der Luftreiniger kann nicht eingeschaltet werden, wenn das Lüftergitter und die Filterfachabdeckung nicht ordnungsgemäß installiert sind.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Lufteinlässen und Wänden oder anderen Gegenständen ein.

- Bevor die Reinigung oder Wartung des Geräts durchgeführt wird, muss es vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie häufig Staub, Haare und andere Partikel aus dem äußeren Filtersieb, um das Risiko von Bakterienwachstum zu verringern.
- Entfernen Sie Staub, Haare und Partikel aus den Lufteinlässen des Luftreinigers, um eine Verminderung des Lufteinlasses zu verhindern.
- Decken Sie den Luftausslass ab, um zu verhindern, dass Staub, Haare und andere Partikel hineinfallen, wenn der Luftreiniger längere Zeit nicht benutzt wird.

Um Brände, Stromschläge oder andere Schäden zu vermeiden, verwenden Sie das Netzkabel und die Steckdose wie unten beschrieben:

- Ziehen, verdrehen oder verbiegen Sie das Netzkabel nicht zu stark, da dies den Kern des Kabels freilegen oder brechen kann.
- Das Netzkabel muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Netzkabel, das mit dem Luftreiniger geliefert wurde, verwenden Sie keine Netzkabel von Drittanbietern.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder den Luftreiniger bewegen.

- Stellen Sie die Verwendung des Luftreinigers sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sich der Lüfter unregelmäßig dreht.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Fremdkörper in die Schutzteile, bewegliche Teile, Lufteinlässe oder Luftausslässe.
- Halten Sie Gegenstände wie Haare oder Stoffe vom Luftreiniger fern, um ein Blockieren der Lufteinlässe oder Luftausslässe zu vermeiden.
- Sie dürfen sich nicht auf den Luftreiniger setzen, sich daran anlehnen oder ihn kippen.
- Bei Verwendung in Verbindung mit gasbetriebenen Geräten (z.B. Gasherden, Gasheizungen) ist auf ausreichende Belüftung zu achten, um eine Kohlenmonoxidvergiftung zu vermeiden.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten ein und werfen Sie keine Pulver oder andere kleine Substanzen in den Luftausslass des Luftreinigers.

Verwenden Sie den Luftreiniger nicht unter den folgenden Umständen, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Schäden führen kann:

- In der Nähe von offenen Flammen, wie Kerzen, Räucherkerzen, Öfen, Kaminen, Zigaretten, Feuerwerkskörpern, Feuerzeugen, Mehrzweckfackeln, Kerzenleuchtern oder Feuerstellen.
- In der Nähe von Geräten, die hohe Temperaturen erzeugen, wie z.B. Elektroheizungen, Heizlüfter, elektrische Fußwärmer, Elektroherde, Bügeleisen.
- Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Gegenstände in den Luftreiniger gelangen.
- An unsicheren Orten, an denen der Luftreiniger leicht umkippen kann.
- In extrem heißen, feuchten oder nassen Umgebungen, wie z.B. Badezimmern.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

EU-Konformitätserklärung



Hiermit bestätigt Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs - Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Lite, AC-M17-SC mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen. Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Aktivieren/Deaktivieren der WLAN-Verbindung

Halten Sie gleichzeitig die Moduswechsel-Taste und die Ein-/Aus-Taste des Anzeigebildschirms auf der Rückseite des Luftreinigers 7 Sekunden lang gedrückt. Die WLAN-Funktion ist aktiviert, wenn der WLAN-Anzeiger leuchtet, und ist deaktiviert, wenn der Anzeiger erloschen ist.

Auswechseln des Filters

Hinweis: Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie beim Auswechseln des Filters nicht mit den Fingern zwischen das obere und untere Fach greifen.

1 Öffnen des Filterfachs

Halten Sie die Entriegelungstasten mit beiden Händen gedrückt, und heben Sie das obere Fach des Luftreinigers an.

2 Entfernen Sie den alten Filter

Entfernen Sie den alten Filter nach oben.

3 Installieren des neuen Filters

Setzen Sie den Filter in das Filterfach ein, und setzen Sie dann das obere Fach des Luftreinigers wieder auf.

⚠️ Warnung: Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und das Netzteil abgezogen ist, bevor Sie den Filter austauschen.

4 Zurücksetzen des Filters

Halten Sie im Standby-Modus des Luftreinigers gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Ein-/Aus-Taste des Anzeigebildschirms auf der Rückseite des Luftreinigers für 7 Sekunden gedrückt. Sobald der Filter erfolgreich zurückgesetzt wurde, gibt der Luftreiniger zwei Pieptöne ab und die Luftqualitätsanzeige blinkt dreimal grün.

Hinweis:

- Wenn die Luftqualitätsanzeige 30 Sekunden lang rot blinkt, ist dies eine Erinnerung daran, dass der Filter erschöpft ist.
- Es wird empfohlen den Filter alle 6 bis 12 Monate auszuwechseln.
- Bitte kaufen Sie Original- und kompatible Filter von offiziellen Stellen.

Tägliche Pflege und Wartung

⚠️ Warnung: Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und das Netzteil abgezogen ist, bevor Sie die folgenden Schritte durchführen.

Reinigung des Filterfachs

Um eine optimale Belüftung und Reinigung zu gewährleisten, verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub von den Lufteinlässen und dem Filterfach zu entfernen, oder wischen Sie diese Bereiche vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.

Hinweis: Um eine Beschädigung des Luftreinigers zu vermeiden, sollten Sie den Luftreiniger nicht direkt mit Wasser abspülen oder besprühen oder ihn mit einem durchdrasteten Tuch abwischen.

Reinigung des Laser-Partikelsensors

Verwenden Sie ein stumpfes Werkzeug, um den Deckel des Laser-Partikelsensors zu öffnen, und reinigen Sie dann den Sensor und den Filter auf dem Deckel mit einer Luftblaspistole oder einem Haartrockner, wie in der Abbildung dargestellt.

Hinweis: Verwenden Sie keine heiße Luft.

Spezifikationen

Bezeichnung: Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Lite

Modell: AC-M17-SC

Artikelmaße: 240 × 240 × 533,5 mm

Nettogewicht: ca. 4,8 kg

Effektive Abdeckung: 25–43 m² *

Nennspannung: 24V ~

Netzteil Nennleistung: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A

Nennleistung: 33 W

Geräuschpegel: ≤ 61 dB(A)

Stromverbrauch

· Vernetzter Standby-Modus: ≤ 2,0 W

· Aus-Modus: ≤ 0,5 W

Zeit bis zum Eintritt in den Zustand

· Vernetzter Standby-Modus: ≤ 20 Min

Effizienz der Partikelreinigung: Hoch

Effizienz der Formaldehydreinigung: Hoch

Reinluftfördermenge des Partikels (CADR-Partikel): 360 m³/h

Reinluftfördermenge des Formaldehyds

(CADR Formaldehyd): 120 m³/h

WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

* Berechnet nach der Norm GB/T 18801-2015

HF-Spezifikation:

WLAN 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Max. HF-Ausgangsleistung: < 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen

Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem

Körper des Benutzers einhalten.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

Hergestellt in China

GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenet von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermächtigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten für AC-Adapter

Veröffentlichte Information		Wert und Präzision	Einheit
Hersteller		Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Modellidentifikator		BLJ48WD240200P-V	-
Eingangsspannung		100–240	V~
Eingangs-AC-Frequenz		50/60	Hz
Ausgangsspannung		24,0	V ~
Ausgangsstrom		2,0	A
Ausgangsleistung		48,0	W
Durchschnittliche Aktive Effizienz		87,8	%
Effizienz bei Geringer Belastung (10 %)		84,4	%
Lastloser Stromverbrauch		0,10	W

Beschreibung der Netzwerkanschlusstellen		Beschreibung
Bezeichnung	Standard	
WLAN	Offen	Die Schnittstelle wird für die Internetverbindung und die Netzwerkverknüpfung verwendet.
Bluetooth	Offen	Die Schnittstelle wird für die Netzwerkverknüpfung verwendet.
DHCP	Offen	Der Dienst wird für die Netzwerkverknüpfung über den Hotspot des Geräts verwendet.
UDPS4321	Offen	1. Der Anschluss dient der Kommunikation während der AP-Netzwerkverknüpfung. 2. Der Anschluss dient der lokalen Kommunikation mit dem Mi Intelligenten Hub für Zuhause.

WLAN-Status	Warten auf Anschluss	Verbunden	Deaktiviert
Symbol	Blinkt	Leuchtet ständig	Bleibt aus

Hinweis: Das Gerät verwendet und speichert den WLAN-Namen und das Passwort für die Netzwerkverbindung.

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ostrzeżenie

- W razie uszkodzenia kabla należy go wymienić u oryginalnego producenta lub w dziale usług posprzedażowych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed przystąpieniem do konserwacji upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony i odłączony od zasilania.

Przestrogi

• Przed przystąpieniem do przenoszenia oczyszczacza wyłącz go i odłącz od zasilania.

• Oczyszczacza nie można włączyć, jeśli kratka wentylatora i osłona przegrody filtra nie są zamontowane poprawnie.
• Należy zachować odległość co najmniej 20 cm między wlotami powietrza a ścianami lub innymi przedmiotami.

• Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych urządzeniu musi zostać odłączone od zasilania.

• Regularnie usuwaj kurz, włosy i inne cząstki z zewnętrznych oczek sita filtra, a zapobiegiesz namnażaniu się bakterii.

• Usuń kurz, włosy i inne cząstki z wlotów powietrza, aby zapobiec zmniejszeniu ilości czerpanego powietrza.

• Podczas dłuższych okresów bezczynności osłoń wloty powietrza, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu, włosów i innych cząstek do wnętrza urządzenia.

Aby zapobiec ryzyku pożaru, porażenia prądem elektrycznym i zniszczenia urządzenia, używaj kabla zasilania i gniazdka elektrycznego zgodnie z poniższymi instrukcjami:

• Nie ciągnij za kabel zasilania ani nie wyginaj go nadmiernie, bo może to spowodować odsłonięcie lub przerwanie rdzenia.

• Kabel zasilania należy podłączać do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

• Używaj kabla zasilania dostarczonego wraz z oczyszczaczem; nie używaj kabli innych producentów.

• Przed przystąpieniem do konserwacji lub przenoszenia oczyszczacza należy zawsze odłączyć go od źródła zasilania.

• W razie wystąpienia nietypowych dźwięków, nieprzyjemnego zapachu, przegrzania lub nieregularnych obrotów wentylatora należy natychmiast wstrzymać pracę oczyszczacza.

• Nie wsadzać palców ani ciał obcych do części zabezpieczających lub ruchomych ani do wlotów i wylotów powietrza.

• Usuń włosy i inne materiały z oczyszczacza, aby uniknąć zablokowania wlotów i wylotów powietrza.

• Nie wolno siedzieć, opierać się ani przechylać oczyszczacza.

• W przypadku użytkowania wraz z urządzeniami zasilanymi gazem (np. piekarnik, ogrzewacz gazowy) należy przewietrzać pomieszczenie w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.

• Nie wlewaj płynów i nie wsypuj proszków lub innych drobnych substancji do wylotów powietrza.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzeń, oczyszczacza nie wolno używać w następujących sytuacjach:

• W pobliżu otwartego ognia, np. świeczek, kominków aromaterapeutycznych, palników, kominków, papierosów, zapalniczek, łuczyw wielofunkcyjnych, świeczników lub patelni.

• W pobliżu urządzeń generujących wysokie temperatury, np. grzejników elektrycznych, termowentylatorów, elektrycznych urządzeń do ogrzewania stóp, pieców elektrycznych i żelazek.

• Należy upewnić się, że żadne materiały łatwopalne nie przedostały się do wnętrza oczyszczacza.

• Na niestabilnym podłożu grożącym upadkiem.

• W ekstremalnie gorącym lub wilgotnym środowisku, np. w łazience.

Informacje wymagane przepisami

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu - Inteligentny oczyszczacz powietrza Xiaomi 4 Lite, AC-M17-SC jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucję rządową lub lokalną. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Codzienne dbanie o urządzenie i konserwacja

⚠ Ostrzeżenie: Przed wykonaniem poniższych czynności należy upewnić się, że oczyszczacz jest wyłączony, a zasilacz odłączony od zasilania.

Czyszczenie komory filtra

Aby zapewnić optymalną wentylację i czyszczenie, należy za pomocą odkurzacza usunąć kurz z wlotów powietrza i komory filtra lub delikatnie przetrzeć te miejsca miękką ściereczką.

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia oczyszczacza, nie należy pukać ani spryskiwać go bezpośrednio wodą, ani też przecierać mokrą ściereczką.

Czyszczenie laserowego czujnika cząstek

Użyj nieostrego narzędzia, aby otworzyć osłonę laserowego czujnika cząstek, a następnie pistoletu pneumatycznego lub suszarki do włosów, aby wyczyścić filtr na osłonie i czujnik, jak pokazano na rysunku.

Uwaga: Nie należy używać gorącego powietrza.

Wymiana filtra

Uwaga: Aby uniknąć obrażeń, podczas wymiany filtra nie należy wkładać palców pomiędzy górną i dolną komorę.

1 Otwieranie komory filtra

Naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniające obciążenie rękami, a następnie podnieś górną komorę oczyszczacza.

2 Wymywanie styl filtra

Wymyj styl filtra ruchem w górę.

3 Montaż nowego filtra

Zamontuj filtr w komorze filtra, a następnie umieść go z powrotem w górnej komorze oczyszczacza.

⚠ Ostrzeżenie: Przed wymianą filtra upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony, a zasilacz odłączony od źródła zasilania.

4 Resetowanie filtra

Gdy oczyszczacz jest w trybie gotowości, naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 7 sekund przycisk zasilania i przycisk wł./wyl. wyświetlacza znajdujący się z tyłu oczyszczacza. Po pomyślnym zresetowaniu filtra oczyszczacz wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wskaźnik jakości powietrza zamigie trzykrotnie na zielono.

Uwaga:

- Kiedy wskaźnik jakości powietrza migie na czerwono przez 30 sekund, jest to przypomnienie, że filtr jest zużyty.
- Zaleca się wymianę filtra co 6 do 12 miesięcy.
- Prosimy o zakup oryginalnych i kompatybilnych filtrów z oficjalnych kanałów.

Wyłączanie / wyłączenie Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 7 sekund przycisk przełączania trybu pracy oraz przycisk wł./wyl. wyświetlacza znajdujący się z tyłu oczyszczacza. Funkcja Wi-Fi jest wyłączona, gdy wskaźnik Wi-Fi jest wyłączony, a wyłączona, gdy wskaźnik jest wyłączony.

Dane techniczne

Nazwa: Inteligentny oczyszczacz powietrza Xiaomi 4 Lite
Model: AC-M17-SC
Wymiary pozycji: 240 × 240 × 533,5 mm
Masa netto: ok. 4,8 kg
Skuteczny zasięg działania: 25–43 m² *
Napięcie znamionowe: 24V ~
Moc znamionowa zasilacza: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Moc znamionowa: 33 W
Poziom hałas: ≤61 dB(A)
Pobór energii
· Tryb gotowości sieciowej: ≤ 2,0 W
· Tryb wyłączenia: ≤ 0,5 W
Czas do przejścia w stan
· Tryb gotowości sieciowej: ≤ 20 min
Wydajność oczyszczania powietrza: Wysoka
Wydajność usuwania formaldehydu: Wysoka
Współczynnik dostarczania czystego powietrza dla cząstek (CADR cząstek): 360 m³/godz.
Wskaźnik czystego powietrza dla formaldehydu (CADR formaldehydu): 120 m³/godz.
Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

* Obliczone zgodnie z normą GB/T 18801-2015

Specyfikacja RF:
Wi-Fi 2,4 G (2400–2483,5 MHz), Maks. Moc wyjściowa RF: < 20 dBm
W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(spółka Mi Ecosystem)
Adres: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Więcej informacji: www.mi.com
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide
Wyprodukowano w Chinach

Dane techniczne zewnętrznego zasilacza AC

Opublikowane informacje	Wartości i dokładność	Jednostka
Producent	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identyfikator modelu	BLJ48WD240200P-V	-
Napięcie wejściowe	100–240	V~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	24,0	V ~
Prąd wyjściowy	2,0	A
Moc wyjściowa	48,0	W
Średnia Sprawność podczas Pracy	87,8	%
Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%)	84,4	%
Zużycie Moc przy obciążeniu	0,10	W

Opis interfejsów sieciowych

Nazwa	Domyślne	Opis
Wi-Fi	Otwórz	Interfejs służy do nawiązywania połączenia internetowego i konfiguracji sieci.
Bluetooth	Otwórz	Interfejs służy do konfiguracji sieci.
DHCP	Otwórz	Usługa służy do konfiguracji sieci za pośrednictwem hotspota sprzętowego.
UDP54321	Otwórz	1. Port umożliwia komunikację podczas konfiguracji sieci AP. 2. Port umożliwia lokalną komunikację z Inteligentnym centrum domowym MI.

Status Wi-Fi	Oczekiwanie na połączenie	Połączono	Wyłączono
Ikona	 Miga	 Świeci się	 Nie świeci się

Uwaga: sprzęt wykorzysta i zapisze nazwę i hasło Wi-Fi w celu nawiązania połączenia sieciowego.

GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie reżymu przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki reżymu są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi. Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie. Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Предупреждение

- Если шнур электропитания поврежден, замените его оригинальным шнуром, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков.
- Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что очиститель выключен и отсоединен от сети.

Меры предосторожности

- Перед перемещением выключите очиститель воздуха и выньте штепсель из розетки.
 - Очиститель воздуха не включится при неправильной установке решетки вентилятора и крышки отсека для фильтра.
 - Между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими предметами должно оставаться расстояние минимум 20 см.
 - Перед чистой или техническим обслуживанием устройство следует отключить от питающей сети.
 - Часто удаляйте пыль, волосы и другие частицы с внешнего сетчатого экрана фильтра, чтобы снизить вероятность роста бактерий.
 - Удаляйте пыль, волосы и частицы из воздухозаборных отверстий очистителя воздуха, чтобы не допустить снижения забора воздуха.
 - Накройте выпускное отверстие воздуха, чтобы не допустить попадания пыли, волос и других частиц, когда очиститель воздуха не используется в течение длительного времени.
- Во избежание пожара, поражения электрическим током и другого ущерба используйте шнур питания и электрические розетки согласно приведенной ниже инструкции:
- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания шнура питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оголению или разлому электрического провода шнура питания.
 - Шнур питания должен вставляться в подходящий электрический разъем.
 - Используйте шнур питания, который поставляется с очистителем воздуха, не используйте какие-либо сторонние шнуры питания.
 - Всегда вынимайте шнур электропитания очистителя воздуха из розетки при выполнении технического обслуживания или перемещении очистителя воздуха.
 - Немедленно прекратите использование очистителя воздуха при появлении необычных шумов, неприятного запаха, перегрева или неравномерном вращении вентилятора.
 - Не вставляйте пальцы или инородные предметы в защитные детали, подвижные детали, воздухозаборные отверстия или выпускные отверстия воздуха.
 - Не допускайте попадания в очиститель воздуха таких предметов, как волосы или ткань, чтобы избежать закупоривания воздухозаборных отверстий или выпускных отверстий воздуха.
 - Не сидите на очистителе, не опирайтесь на него и не наклоняйте его.
 - При использовании вместе с газовым оборудованием (например, газовыми печами или водонагревателями) обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать отравления угарным газом.
 - Не наливайте какую-либо жидкость, не насыпайте порошки или какие-либо другие вещества и выпускное отверстие воздуха очистителя воздуха.
- Не используйте очиститель воздуха при следующих обстоятельствах, поскольку это может привести к поражению электрическим током, пожару или другому ущербу:
- Около источников открытого пламени, например, свечей, кадилниц, плит, каминов, сигарет, хлопушек, зажженных, универсальных горелок, акрилов или жавовен.
 - Около приборов, производящих высокую температуру, например, электрических нагревателей, вентиляторных воздухонагревателей, электрических грелок для ног, электроплит и электрических углов.
 - Примите меры, чтобы в очиститель воздуха не попадали воспламеняемые предметы.
 - В неустойчивом положении, когда очиститель воздуха легко может перевернуться.
 - В среде с чрезвычайно высокой температурой, влажностью или сыростью, например, в ванной.

Информация о соответствии требованиям

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования - Умный очиститель воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite, AC-M17-SC соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Замена фильтра

⚠ Предупреждение: Перед заменой фильтра убедитесь, что очиститель выключен и адаптер питания отключен.
Примечание: Во избежание травм при замене фильтра не кладите пальцы между верхним и нижним отсеками.

1 Открытие отсека для фильтра

Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора обеими руками и поднимите верхнее отделение очистителя.

2 Снимите старый фильтр

Снимите старый фильтр вверх.

3 Установка нового фильтра

Установите фильтр в отсек для фильтра, а затем верните верхний отсек очистителя.

4 Сброс фильтра

Когда очиститель находится в режиме ожидания, одновременно нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку вкл./выкл. дисплея на задней панели очистителя в течение 7 секунд. После успешного сброса фильтра очиститель издает два звуковых сигнала, а индикатор качества воздуха трижды мигнет зеленым.

Примечание:

- Когда индикатор качества воздуха мигает красным в течение 30 секунд, это напоминание о том, что фильтр истощен.
- Рекомендуется заменять фильтр каждые 6 до 12 месяцев.
- Приобретайте оригинальные и совместимые фильтры на официальных каналах.

Ежедневный уход и техническое обслуживание

⚠ Предупреждение: Перед выполнением следующих операций убедитесь, что очиститель выключен, а адаптер питания отключен.

Очистка отсека для фильтра

Чтобы обеспечить оптимальную вентиляцию и очистку, используйте пылесос для удаления пыли из воздухозаборников и отсека для фильтра или осторожно протрите эти области мягкой тканью.

Примечание: Чтобы не повредить очиститель, не промывайте и не опрыскивайте очиститель водой, а также не протирайте его влажной тканью.

Очистка лазерного датчика частиц

Используйте неострый инструмент, чтобы открыть крышку лазерного датчика частиц, а затем с помощью воздушного пистолета или фена очистите фильтр на крышке и датчик, как показано на рисунке.

Примечание: Не используйте горячий воздух.

Включение/Отключение Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов и кнопку включения/выключения дисплея на задней панели очистителя в течение 7 секунд. Функция Wi-Fi включается, когда индикатор Wi-Fi горит, и отключается, когда индикатор не горит.

Технические характеристики

Название:
Умный очиститель воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Модель: AC-M17-SC
Размеры изделия: 240 × 240 × 533,5 мм
Вес нетто: Прибл. 4,8 кг
Зона эффективного действия: 25–43 м² *
Номинальное напряжение: 24 В ±
Номинальная входная мощность адаптера питания: 100–240 В~, 50/60 Гц, 1,2 А
Номинальная мощность: 33 Вт
Уровень шума: ± 61 дБ (А)
Энергопотребление в режиме ожидания сети: < 2,0 Вт
Эффективность очистки частиц: Высокая
Скорость очистки формальдегида: Высокая
Скорость подачи чистого воздуха (CADR частицы): 360 м³/ч
Скорость подачи чистого воздуха формальдегида (формальдегид CADR): 120 м³/ч
Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Температура хранения: от -10°C до 40 °C
Влажность при хранении: 5–90%
Дата изготовления: см. на упаковке
Сведения об импортере указаны на упаковке.
Сделано в Китае
* Рассчитано согласно стандарту GB/T 18801-2015
Радиочастотные характеристики:
Wi-Fi 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц), макс. выходная мощность RF: < 20 дБм
При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Описание сетевых интерфейсов			
Название	По умолчанию	Описание	
Wi-Fi	Открыть	Интерфейс используется для подключения к Интернету и настройке сети.	
Bluetooth	Открыть	Интерфейс используется для настройки сети.	
DHCP	Открыть	Служба используется для настройки сети через точку доступа оборудования.	
UDP54321	Открыть	1. Порт предназначен для связи при настройке сети точки доступа. 2. Порт предназначен для локальной связи с центром управления умным домом Mi Smart Home Hub.	
Состояние сети Wi-Fi	Ожидание соединения	Подключено	Отключено
Значок			
	Мигает	Остается включенным	Остается выключенным
Примечание: оборудование будет использовать и сохранять имя сети Wi-Fi и пароль для сетевого подключения.			

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(компания Экосистемы MI)
Адрес: Room 611, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide
Сделано в Китае

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантии для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компаниями Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

تحذير

- عند تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك طاقة أصلي تم شراؤه من الشركة المصنعة أو قسم خدمة ما بعد البيع
- يمكن للأطفال في سن ٨ أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات، في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به
- ينبغي ألا يعيب الأطفال بالجهاز
- ينبغي ألا يباشر الأطفال عملية التنظيف أو الصيانة بدون إشراف عليهم
- تأكد من أن منقي الهواء متوقف عن التشغيل ومفصول من التيار الكهربائي قبل أداء الصيانة

التدابير الوقائية

ينبغي عليك إيقاف تشغيل جهاز التنقية وفصله عن التيار قبل نقله
لا يمكن تشغيل جهاز التنقية عندما لا تكون شبكة المروحة وغطاء غرفة الفلتر مثبتين بشكل صحيح
احرص على وجود مسافة ٢٠ سم بين فتحات دخول الهواء والجدران أو غيرها من الأغراض
يجب عليك المداومة على إزالة الغبار والشعر والجسيمات الأخرى المتراكمة على شبكة الفلتر الخارجية، لتقليل فرصة نمو البكتيريا
قم بإزالة الغبار والشعر والجسيمات المتراكمة على فتحات دخول الهواء لجهاز التنقية لمنع انخفاض كمية الهواء الداخل
احرص على تغطية فتحات دخول الهواء لمنع الغبار والشعر والجسيمات الأخرى من التراكم في حالة عدم استخدام جهاز تنقية الهواء لفترة طويلة
لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو غيرها من الأضرار، استخدم سلك الطاقة ومقاييس الكهرباء على النحو الموضح أدناه
لا تسحب أو تلف أو تنني سلك الطاقة بشكل مفرط، لأن ذلك قد يكشف الأجزاء الداخلية للسلك أو يكسرها
يجب توصيل سلك الطاقة بمقاييس كهربائي مناسب
استخدم سلك الطاقة الملحق بجهاز التنقية، ولا تستخدم أي أسلاك كهربائية من جهة مصنعة أخرى
افصل جهاز تنقية الهواء عن التيار دائماً قبل إجراء الصيانة أو نقل جهاز تنقية الهواء

عند تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك طاقة أصلي تم شراؤه من الشركة المصنعة أو قسم خدمة ما بعد البيع
توقف فوراً عن استخدام جهاز التنقية عند إصدار أصوات غير عادية، أو انبعاث رائحة كريهة أو حرارة زائدة، أو دوران المروحة بشكل غير منتظم
لا تضع أصابعك أو أجسام غريبة في الأجزاء الواقية أو المتحركة أو فتحات دخول أو خروج الهواء
احرص على إبعاد أشياء مثل الشعر أو الأقمشة عن جهاز التنقية لتجنب انسداد فتحات دخول أو خروج الهواء
لا تجلس على الجهاز أو تتكئ عليه أو تعرضه للإمالة
عند الاستخدام بالقرب من الأجهزة التي تعمل بالغاز (مثل مواقد الغاز وسخانات الغاز)، يرجى الحرص على وجود تهوية كافية لتجنب التسمم بأول أكسيد الكربون

لا تسب سوائل، ولا تلمس بالمساحيق أو المواد الأخرى صغيرة الجسيمات في مخرج الهواء الموجود في جهاز التنقية
لا تستخدم جهاز التنقية في الحالات التالية، حيث قد تؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو غيرها من الأضرار
بالقرب من اللمب المكشوف، مثل الشموع والمباخر وعيدان البخور، والمواقف والدفايات، والسجائر والألعاب النارية، والولاعات والمشاعل متعددة الأغراض وولاعات الشموع، أو مواقد النار
بالقرب من الأجهزة التي تبعث حرارة عالية، مثل السخانات الكهربائية، ومراوح التدفئة ودفايات القدم الكهربائية، والمواقف الكهربائية، والمكاوي الكهربائية
تأكد من عدم دخول أي مواد قابلة للاشتعال في جهاز التنقية
في الأماكن غير النابتة التي يمكن فيها سقوط جهاز التنقية بسهولة
في البيئات شديدة الحرارة أو الرطوبة أو البلب، مثل الحمامات
جهاز التنقية الملحق ليس مصمماً لاستخدام الأشخاص الذين يفتقرون إلى القدرة البدنية أو الإدراكية أو العقلية، أو إلى الخبرة أو المعرفة (بما في ذلك الأطفال)، إلا بمراعاة قواعد الأمان تحت إشراف ولي الأمر أو بإرشادات منه
جهاز التنقية ليس لعبة. احرص على إبعاد جهاز التنقية عن متناول الأطفال

العناية والصيانة اليومية

▲ تحذير: تأكد أن المنقي متوقف عن التشغيل وأن محول الطاقة مفصول قبل إجراء العمليات التالية

تنظيف مستشعر الغبار بالليزر

استخدم أداة غير حادة لفتح غطاء مستشعر الغبار بالليزر، ثم اسخدم مسدس نفث الهواء أو محقق الشعر لتنظيف الفلتر على الغطاء والمستشعر، كما هو موضح في الشكل

ملاحظة: لا تستخدم الهواء الساخن

تنظيف غرفة الفلتر

لضمان التهوية والتنقية الأمثل، استخدم مكنسة كهربائية لإزالة أي غبار من مداخل الهواء وغرفة الفلتر، أو امسح هذه الأماكن بلطف بقطعة قماش ناعمة

ملاحظة: لتجنب إلحاق المنقي، لا تغسل المنقي أو ترشه بالماء مباشرة، أو محسه بقطعة قماش مبللة منقوعة

استبدال الفلتر

⚠ تحذير: تأكد أن المنقي متوقف عن التشغيل وأن محول الطاقة مفصول قبل استبدال الفلتر. ملاحظة: لتجنب التعرض لإصابات، لا تضع أصابعك بين الغرف العلوية والسفلية عند استبدال الفلتر.

3 تركيب الفلتر الجديد

قم بتنصيب الفلتر في غرفة الفلتر، ثم قم بتركيب غرفة المنقي العلوية مجدداً.

2 إزالة الفلتر القديم

قم بإزالة الفلتر القديم أعلى.

1 فتح غرفة الفلتر

اضغط مع الاستمرار على أزرار التحرير بكلتا اليدين، وارفع الغرفة العلوية لأعلى من المنقي.

4 إعادة تهينة الفلتر

عندما يكون المنقي في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف تشغيل الشاشة في الجزء الخلفي من المنقي في آن واحد لمدة 7 ثواني. عند إعادة تهينة الفلتر بنجاح، سيصدر المنقي صغرتين وسيومض مؤشر جودة الهواء بالأخضر ثلاث مرات.

ملاحظة:

عندما يومض مؤشر جودة الهواء باللون الأحمر لمدة 30 ثانية، فذلك تذكير بأن الفلتر مُستنفذ.

يوصى باستبدال الفلتر كل 6 إلى 12 شهر.

يرجى شراء فلاتر أصلية ومتوافقة مع قنوات رسمية.

Wi-Fi تمكين/ تعطيل اتصال

ممكّنة Wi-Fi اضغط مع الاستمرار على زر تبديل الوضع وزر تشغيل/إيقاف تشغيل الشاشة في آن واحد في الجزء الخلفي من المنقي لمدة 7 ثواني. تكون وظيفة اتصال مضطربة وتكون معطلة عندما يكون المؤشر متوقفاً Wi-Fi عندما يكون مؤشر

المواصفات

مستوى الضوضاء: 61± ديسيبل (أمبير) استهلاك الطاقة: أقل من 2.0 واط كفاءة تنقية الغبار: عالية كفاءة تنقية الفورمالدهيد: عالية معدل تسليم الهواء النقي من جسيمات الغبار (جسيمات CADR): 360 م³/3 ساعة معدل تسليم الهواء النقي من الفورمالدهيد (CADR من الفورمالدهيد): 120 م³/3 ساعة الاتصال اللاسلكي: جهاز رز 2.4 b/g/n 802.11 Wi-Fi IEEE	الاسم: منقي الهواء الذكي Xiaomi Lite 4 الطرز: AC-M17-SC أبعاد المنتج: 240 × 240 × 533.5 ملم الوزن الصافي: 4.8 كلغم تقريباً التغطية الفعالة: 25-43 م² * الجهد المقدر: 24 فولت ± الدخول المقدر: لمحول الطاقة: 100-240 فولت ±، 50/60 هرتز، 1.2 أمبير الطاقة المقدرة: 33 واط * يتم احتسابه وفقاً للمعيار GB/T 18801-2015 مواصفات الترددات اللاسلكية: جهاز ترن 2400-2483.5 ميجاهرتز). طاقة إخراج الترددات اللاسلكية القصوى: > 20 ديسيبل مللي واط Wi-Fi 2.4 أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.
---	--

وصف واجهات الشبكة		
الوصف	الافتراضي	الاسم
تستخدم الواجهة لضبط اتصال الانترنت وضبط تكوين الشبكة.	الفتح	Wi-Fi
تستخدم الواجهة لضبط تكوين الشبكة.	الفتح	Bluetooth
تستخدم الخدمة لضبط تكوين الشبكة من خلال نقطة اتصال الجهاز.	الفتح	DHCP
1. المنفذ مخصص للاتصال أثناء ضبط تكوين اتصال نقطة الوصول (AP). 2. المنفذ مخصص للاتصال المحلي مع موزع المنزل الذكي من Mi.	الفتح	UDP54321

حالة شبكة Wi-Fi	بانتظار الاتصال	قيد الاتصال	مُعطل
الأيقونة			
ملاحظة: سيستخدم الجهاز ويحفظ اسم شبكة Wi-Fi وكلمة المرور للاتصال بالشبكة.			

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.,
Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.,
(أحد شركات نظام MI الشامل)
العنوان: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
www.mi.com/global/service/userguide للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى
صنع بالصين

إشعار الضمان

مرايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات Xiaomi يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم، Xiaomi بصفتك مستهلكاً لدى قانونية بنيت عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مرايا الضمان تفحص خدمات Xiaomi، باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به. <https://www.mi.com/global/support/warranty> الرسمي Xiaomi الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع حسب تقديرها، لصالح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا، Xiaomi، ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم بتحمل الضمان التالف أو التمرق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأ. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi المعنى، حيث قد تحده

لا تطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان
أو بائع رسمي Xiaomi و/ أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و/ أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة. بالاتصال بائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج Xiaomi تابع لها. وفقاً للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، نتأكد شركة

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan, dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

Peringatan

- Jika kabel daya rusak, harus diganti dengan kabel daya asli yang dibeli dari produsen atau departemen layanan purna jual.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensorik, dan mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi.
- Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan.
- Pastikan bahwa pemurni udara dimatikan dan dicabut sebelum melakukan pemeliharaan.

Tindakan Pencegahan

- Matikan dan cabut pemurni udara sebelum memindahkannya.
 - Pemurni udara tidak bisa menyala jika kisi dan penutup kompartemen filter tidak dipasang dengan baik.
 - Jaga jarak paling tidak 20 cm antara saluran udara dan dinding atau objek lain.
 - Pemurni udara harus diletakkan di atas lantai yang kokoh dan datar.
 - Sebelum membersihkan atau melakukan pemeliharaan lainnya, cabut alat dari sumber listrik.
 - Sering-seringlah membersihkan debu, rambut, dan partikel lain dari jaring penyaring luar dari filter, untuk menurunkan peluang berkembangnya bakteri.
 - Bersihkan debu, rambut, dan partikel dari saluran udara pemurni udara untuk mencegah berkurangnya pengambilan udara.
 - Tutupi saluran keluar udara untuk mencegah debu, rambut, dan partikel lain jatuh ke dalamnya saat pemurni udara ditinggalkan tanpa digunakan dalam periode waktu yang lama.
- Untuk menghindari kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan lainnya, gunakan kabel daya dan outlet listrik sebagaimana diinstruksikan di bawah ini:
- Jangan menarik, memuntir, atau membengkokkan kabel daya secara berlebihan, karena ini bisa membuka atau merobek inti kabel.
 - Kabel daya harus dicolokkan ke outlet listrik yang sesuai.
 - Gunakan kabel daya yang disediakan bersama dengan pemurni udara, jangan gunakan kabel daya pihak ketiga.
 - Selalu cabut pemurni udara sebelum melakukan pemeliharaan atau memindahkan pemurni udara.
 - Hentikan menggunakan pemurni udara dengan segera jika mengeluarkan suara yang tidak biasa, mengeluarkan bau tidak sedap, kelebihan panas, atau kipasnya berputar secara tidak teratur.
 - Jangan memasukkan jari Anda atau benda asing ke dalam bagian pelindung, bagian bergerak, saluran udara masuk atau saluran udara keluar.
 - Jauhkan objek seperti rambut atau kain dari pemurni udara untuk menghindari terhalangnya saluran masuk atau saluran keluar udara.
 - Jangan menduduki, bersandar, atau memiringkan pemurni udara.
 - Saat menggunakan bersamaan dengan alat yang berbahan bakar gas (seperti kompor gas, pemanas gas), harap atur aliran udara dengan baik untuk menghindari keracunan karbon monoksida.
 - Jangan menuangkan cairan, atau melempar bubuk atau substansi kecil lain ke dalam saluran keluar udara pemurni udara.
- Jangan gunakan pemurni udara di lingkungan berikut, karena dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, atau kerusakan lainnya:
- Dekat api terbuka, seperti lilin, pembakar dupa, kompor, perapian, rokok, petasan, korek api, obor sebagainya, pemantik lilin, atau panci bakar.
 - Dekat alat yang menghasilkan suhu tinggi seperti pemanas listrik, pemanas kipas, penghangat kaki, kompor listrik, atau setrika listrik.
 - Pastikan tidak ada objek yang mudah terbakar berada di dekat pemurni udara.
 - Dalam lokasi tidak stabil tempat pemurni udara bisa jatuh dengan mudah.
 - Di lingkungan yang luar biasa panas, lembap, atau basah, seperti kamar mandi.

Mengaktifkan/Menonaktifkan Wi-Fi

Secara bersamaan tekan dan tahan tombol beralih mode, lalu tombol layar nyala/mati di belakang pemurni udara selama 7 detik. Fungsi Wi-Fi diaktifkan jika indikator Wi-Fi menyala dan dinonaktifkan jika indikator mati.

Mengganti Filter

-  Peringatan: Pastikan pemurni udara dimatikan dan adaptor daya dilepaskan sebelum mengganti filter.
Catatan: Untuk menghindari cedera, jangan letakkan jari Anda di antara kompartemen atas dan bawah saat mengganti filter.

1 Membuka kompartemen filter

Tekan dan tahan tombol pelepas dengan kedua tangan Anda, lalu angkat kompartemen atas pemurni udara.

2 Melepaskan filter lama

Melepaskan filter lama ke atas.

3 Memasang filter baru

Memasang filter ke kompartemen filter, lalu meletakkan kembali kompartemen atas pemurni udara.

4 Mereset filter

Saat pemurni udara dalam status siaga, secara bersamaan tekan dan tahan tombol daya dan tombol layar nyala/mati di belakang pemurni udara selama 7 detik. Setelah filter berhasil direset, pemurni udara akan bersuara bip dua kali dan indikator kualitas udara akan berkedip hijau tiga kali.

Catatan:

- Saat indikator kualitas udara berkedip merah selama 30 detik, ini adalah pengingat bahwa filter sudah terpakai.
- Disarankan untuk mengganti filter setiap 6 hingga 12 bulan.
- Harap beli filter asli dan kompatibel dari saluran resmi.

Perawatan & Pemeliharaan

⚠ Peringatan: Pastikan pemurni udara dimatikan dan adaptor daya dilepaskan sebelum melakukan operasi berikut.

Membersihkan kompartemen filter

Untuk memastikan ventilasi dan pemurnian yang berjalan optimal, gunakan penyedot debu untuk menyedot debu dari saluran masuk udara dan kompartemen filter, atau use area ini dengan lembut menggunakan kain yang halus.

Catatan: Untuk menghindari rusaknya pemurni udara, jangan bilas atau semprot pemurni udara secara langsung dengan air atau mengusapnya dengan kain yang dibasahi.

Membersihkan sensor partikel laser

Gunakan alat yang tidak tajam untuk membuka penutup sensor partikel laser, lalu gunakan semprotan angin atau pengering rambut untuk membersihkan filter pada penutup dan sensor, sebagaimana diilustrasikan pada gambar.

Catatan: Jangan menggunakan angin panas.

Spesifikasi

Nama: Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Model: AC-M17-SC
Dimensi Item: 240 × 240 × 533,5 mm
Berat Bersih: Kurang lebih 4,8 kg
Jangkauan Efektif: 25–43 m² *
Tegangan Nominal: 24V ~
Input Nominal Adaptor Daya: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Daya Nominal: 33 W
Tingkat Kebisingan: ≤61 dB(A)

* Dihitung sesuai standar GB/T 18801-2015

RF Spesifikasi:
Wi-Fi 2.4 G (2400–2483,5 MHz), Maks. Daya Keluaran RF: <20 dBm
RFID (13,56 MHz), Maks. Kekuatan Medan Magnet: <60 dBμA/m@10 m
Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antenna dan tubuh pengguna.

Konsumsi Daya Siaga Jaringan: < 2,0 W
Efisiensi Pemurnian Partikel: Tinggi
Efisiensi Pemurnian Formaldehida: Tinggi
Nilai Penghantaran Udara Bersih Partikel (partikel CADR): 360 m³/h
Nilai Penghantaran Udara Bersih Formaldehida (formaldehida CADR): 120 m³/h
Konektivitas Nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Deskripsi antarmuka jaringan			
Nama	Default	Deskripsi	
Wi-Fi	Buka	Antarmuka digunakan untuk koneksi internet dan konfigurasi jaringan.	
Bluetooth	Buka	Antarmuka digunakan untuk konfigurasi jaringan.	
DHCP	Buka	Layanan digunakan untuk konfigurasi jaringan melalui hotspot peralatan.	
UDP54321	Buka	1. Port untuk komunikasi selama konfigurasi jaringan AP. 2. Port untuk komunikasi lokal dengan Mi Smart Home Hub.	
Status Wi-Fi	Menunggu Koneksi	Tersambung	Dinonaktifkan
Ikon	 Berkedip	 Tetap menyala	 Tetap mati
Catatan: Peralatan akan menggunakan dan menyimpan nama dan kata sandi Wi-Fi untuk koneksi jaringan.			

Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Diproduksi oleh: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(perusahaan Ekosistem MI)
Alamat: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/service/userguide
Buatan China

PEMBERITAHUAN GARANSI

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari garansi tambahan dengan kondisi tertentu. Xiaomi menawarkan manfaat garansi kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, garansi sah apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda. Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan garansi konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

Produk yang tidak diimpor dan/atau tidak diproduksi sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

AVISO

- Quando o transformador estiver danificado, deve ser substituído por um transformador original comprado ao fabricante ou ao departamento de assistência pós-venda.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças a não ser que estas sejam mais velhas do que 8 anos e supervisionadas.
- Certifique-se de que o purificador, bem como o respetivo transformador se encontram desligados antes de realizar a manutenção.

Precauções

• Desligue o purificador e retire da tomada antes de o deslocar.

- O purificador não liga quando a grelha da ventoinha e a tampa do compartimento do filtro não estão bem instalados.
- Mantenha uma distância de pelo menos 20 cm entre as entradas de ar e paredes ou outros objetos.
- O purificador tem de ser colocado numa superfície plana e firme.

- Antes da limpeza ou outras atividades de manutenção, o aparelho tem de ser desligado da rede elétrica.
- Remova frequentemente o pó, cabelos e outras partículas da rede exterior do filtro, de modo a reduzir a possibilidade de crescimento de bactérias.
- Remova o pó, cabelos e outras partículas das entradas de ar do purificador para evitar uma redução da admissão de ar.
- Cubra a saída de ar para impedir a queda de pó, cabelo e outras partículas quando o purificador fica sem uso durante muito tempo.

Para evitar incêndios, choques elétricos ou outros danos, utilize o transformador e a tomada elétrica como indicado abaixo:

- Não puxe, torça ou dobre excessivamente o transformador, pois pode expor ou partir o núcleo do cabo.
- O transformador tem de ser ligado a uma tomada elétrica adequada.
- Use o transformador fornecido com o purificador. Não use transformadores de terceiros.
- Desligue sempre o purificador da tomada antes de efetuar atividades de manutenção ou movê-lo.
- Pare imediatamente de usar o purificador quando este produzir sons invulgares, emitir maus odores, sobreaquecer ou a ventoinha girar irregularmente.
- Não coloque os dedos ou objetos estranhos nas peças de proteção, peças amovíveis, entradas de ar ou saídas de ar.
- Mantenha objetos como cabelo ou tecido afastados do purificador para evitar obstruir as entradas ou saídas de ar.
- Não se sente, apoie ou incline o purificador.
- Ao utilizar com aparelhos alimentados a gás (como fogões a gás, aquecedores a gás), ventile bem a área para evitar intoxicação por monóxido de carbono.
- Não verta líquidos, nem atire pó ou outras substâncias pequenas para a saída de ar do purificador.
- Certifique-se de que nenhum objeto inflamável entra no purificador.

Não utilize o purificador nas seguintes circunstâncias, pois podem resultar em choques elétricos, incêndio ou outros danos:

- Perto de chamas abertas como velas, queimadores de incenso, fogões, lareiras, cigarros, fogo de artifício, isqueiros, tochas multiusos, acendedores de velas ou painéis.
- Perto de aparelhos que gerem temperaturas elevadas, como aquecedores elétricos, aquecedores com ventilador, aquecedores de pés elétricos, fogões elétricos ou ferros elétricos.
- Em locais instáveis em que o purificador possa cair com facilidade.
- Em ambientes extremamente quentes ou húmidos, como casas de banho.

Informação sobre o cumprimento da regulamentação

Europa — Declaração de conformidade da UE



Pelo presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo-Purificador de ar inteligente Xiaomi 4 Lite, type AC-M17-SC está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informações sobre a eliminação e reciclagem



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Cuidados diários e manutenção

⚠ Aviso: Certifique-se de que o purificador, bem como o respetivo transformador se encontram desligados antes de realizar as seguintes operações.

Limpar o compartimento do filtro

Para garantir uma ventilação e purificação ideais, utilize um aspirador para remover o pó das entradas de ar e do compartimento do filtro ou limpe essas áreas cuidadosamente com um pano suave.

Nota: Para evitar danificar o purificador, não enxague nem pulverize o purificador diretamente com água, nem o limpe com um pano ensoado.

Limpar o sensor de partículas de laser

Utilize uma ferramenta não afiada para abrir a tampa do sensor de partículas de laser e, em seguida, use um soprador de ar ou secador para limpar o filtro na tampa e o sensor, como ilustrado na figura.

Nota: Não use ar quente.

Substituir o filtro

Nota: Para evitar lesões, não coloque os dedos entre os compartimentos superior e inferior ao substituir o filtro.

- 1

Abrir o compartimento do filtro

Manterha premidos os botões de desbloqueio com ambas as mãos e levante o compartimento superior do purificador.
- 2

Remover o filtro antigo

Remova o filtro antigo no sentido ascendente.
- 3

Instalar o novo filtro

Instale o filtro no compartimento do filtro e, em seguida, volte a colocar o compartimento superior do purificador.

Aviso:

Certifique-se de que o purificador, bem como o respetivo transformador se encontram desligados antes de substituir o filtro.

- 4

Repor o filtro

Com o purificador no modo de espera, mantenha premido em simultâneo o botão de alimentação e o botão de ligar/desligar do ecrã na parte traseira do purificador durante sete segundos. Após a reposição bem-sucedida do filtro, o purificador emite dois sinais sonoros e o indicador da qualidade do ar pisca a verde três vezes.

Nota:
 - Quando o indicador de qualidade do ar pisca a vermelho durante 30 segundos, é um lembrete de que o filtro está gasto.
 - Recomenda-se a substituição do filtro a cada 6 a 12 meses.
 - Compre filtros originais e compatíveis dos canais oficiais.

Ativar/desativar o Wi-Fi

Mantenha premido em simultâneo o botão de mudança de modo e o botão de ligar/desligar do ecrã na parte traseira do purificador durante sete segundos. A função Wi-Fi está ativada quando o indicador de Wi-Fi está aceso e desativada quando o indicador está desligado.

Especificações

Nome: Purificador de ar
Modelo: AC-M17-SC
Dimensões do produto: 240 × 240 × 533,5 mm
Peso líquido: Aprox. 4,8 kg
Tensão nominal: 24 V=
Entrada nominal do transformador:
100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A
Potência nominal: 33 W
Nível de ruído: ≤61 dB(A)
Consumo de energia
· Modo de espera em rede: ≤ 2,0 W
· Modo desligado: ≤ 0,5 W
Tempo para entrar na condição
· Modo de espera em rede: ≤ 20 min
Eficiência de purificação de partículas: Elevada
Índice de entrega de ar puro da partícula
(CADR da partícula): 280 m³/h *
Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
*Calculado segundo a norma GB/T 18801-2015

Especificação RF:
Wi-Fi 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Potência de saída RF máx.: <20 dBm
Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(Uma empresa do Ecossistema MI)
Morada: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Para e-manual detalhado, consulte o site www.mi.com/global/service/userguide
Fabricado na China

Especificações do transformador CA externo

Informação publicada	Valor e precisão	Unidade
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificador do modelo	BLJ48WD240200P-V	-
Tensão de entrada	100~240	V~
Frequência de entrada CA	50/60	Hz
Tensão de saída	24,0	V =
Corrente de saída	2,0	A
Potência de saída	48,0	W
Eficiência média ativa	87,8	%
Eficiência a baixa carga (10%)	84,4	%
Consumo de energia sem carga	0,10	W

Descrição das interfaces de rede			
Nome	Predefinição	Descrição	
Wi-Fi	Abrir	A interface é utilizada para ligar à Internet e configurar a rede.	
Bluetooth	Abrir	A interface é utilizada para configurar a rede.	
DHCP	Abrir	O serviço é utilizado para configurar a rede através do ponto de acesso do equipamento.	
UDP54321	Abrir	1. A porta destina-se à comunicação durante a configuração da rede AP. 2. A porta destina à comunicação local com o Centro doméstico inteligente Mi.	
Estado do Wi-Fi			
A aguardar ligação		Ligado	Desativado
	 a piscar	 permanece aceso	 permanece apagado
Nota: o equipamento irá utilizar e guardar o nome e a palavra-passe do Wi-Fi para a ligação de rede.			

AVISO DE GARANTIA

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para os serviços pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.
As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

UYARI

- Güç adaptörü hasar gördüğünde, üreticiden veya satış sonrası hizmet biriminden satın alınmış orijinal bir güç adaptörüyle değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bakım yapmadan önce hava temizleyicinin kapalı olduğundan ve güç adaptörünün fişinin çekildiğinden emin olun.

Önlemler

· Hava temizleyiciyi taşımadan önce kapatın ve fişini prizden çekin.

- Fan uyarısı ve filtre bölmesi kapağı düzgün takılmadığında hava temizleyici açılmaz.
- Hava girişleri ile duvarlar veya diğer nesneler arasında en az 20 cm mesafe bırakın.
- Hava temizleyici sağlam ve düz bir zemine yerleştirilmelidir.

- Temizlik veya diğer bakım işlemlerinden önce, cihazın elektrik şebekesiyle bağlantısı kesilmelidir.
- Bakteri üreme olasılığını azaltmak için filtrenin dış ağ süzgecindeki tozu, saçları ve diğer parçacıkları sık sık temizleyin.
- Hava girişinin azalmasını önlemek için hava temizleyicinin hava girişlerindeki tozu, saçları ve parçacıkları temizleyin.
- Hava temizleyici uzun süre kullanılmadığında toz, saç ve diğer parçacıkların düşmesini önlemek için hava çıkışı kapatın.

Yangın, elektrik çarpması veya diğer zararlardan kaçınmak için güç adaptörünü ve elektrik prizini aşağıdaki talimatlara uygun olarak kullanın:

- Güç adaptörünü çok fazla çekmeyin, bükmeyin veya eğmeyin, çünkü bu durumda kablounun çekirdeği açığa çıkabilir veya kırılabilir.
- Güç adaptörünü uygun bir elektrik prize takılmalıdır.
- Hava temizleyici ile birlikte verilen güç adaptörünü kullanın, herhangi bir üçüncü taraf güç kablosu kullanmayın.
- Hava temizleyiciye bakım yapmadan veya hava temizleyiciyi hareket ettirmeden önce daima hava temizleyicinin fişini çekin.
- Hava temizleyici olağandışı sesler çıkardığında, kötü kokular yaydığında, aşırı ısındığında veya fanı düzensiz döndüğünde hava temizleyiciyi kullanmayı hemen bırakın.
- Koruyucu parçaları, hareketli parçaları, hava girişlerine veya hava çıkışlarına parmaklarınızı veya yabancı cisimleri sokmayın.
- Hava girişlerini veya hava çıkışlarını engellemek için saç veya kumaş gibi nesneleri hava temizleyiciden uzak tutun.
- Hava temizleyicinin üzerine oturmayın, yaslanmayın veya eğilmeyin.
- Gazlı çalışan cihazlarla (gazlı sobalar, gazlı ısıtıcılar gibi) birlikte kullanıldığında, lütfen karbon monoksit zehirlenmesini önlemek için yeterince havalandırın.
- Hava temizleyicinin hava çıkışını sıvı dökmeyin, toz veya diğer küçük maddeleri atmayın.
- Hava temizleyiciye yabancı nesnelerin girmediklerinden emin olun.

Elektrik çarpmasına, yangına veya diğer hasarlara neden olabileceğinden, hava temizleyiciyi aşağıdaki durumlarda kullanmayın:

- Mumlar, tütsü brülörleri, sobalar, şömineler, sigaralar, havai fişekler, çakmaklar, çok amaçlı meşaleler, mum çakmakları veya alevli tavalara gibi açık alevlerin yakınında.
- Elektrikli ısıtıcılar, fanlı ısıtıcılar, elektrikli ayak ısıtıcıları, elektrikli sobalar veya elektrikli ütüler gibi yüksek sıcaklık üreten cihazların yakınında.
- Hava temizleyicinin kolayca düşebileceği dengersiz yerlerde.
- Banyo gibi aşırı sıcak, nemli veya rutubetli ortamlarda.

Filtreyi Değiştirme

⚠ Uyarı: Filtreyi değiştirmeden önce hava temizleyicinin kapalı olduğundan ve güç adaptörünün fişinin çekildiğinden emin olun.

Not: Yaranalanmaları önlemek için filtreyi değiştirirken parmaklarınızı üst ve alt bölmeler arasına koymayın.

1 Filtre bölmesinin açılması

Serbest bırakma düğmelerini iki elinizle basılı tutun ve hava temizleyicinin üst bölümünü yukarı kaldırın.

2 Eski filtreyi çıkarma

Eski filtreyi yukarı doğru çıkarın.

3 Yeni filtreyi takma

Filtreyi filtre bölümüne takın ve ardından hava temizleyicinin üst bölümünü geri yerleştirin.

4 Filtreyi sıfırlama

Hava temizleyici bekleme modundayken, güç düğmesini ve hava temizleyicinin arkasındaki ekran açma/kapama düğmesini aynı anda 7 saniye basılı tutun. Filtre başarıyla sıfırlandığında, hava temizleyici iki bip sesi çıkaracak ve hava kalitesi göstergesi üç kez yeşil renkte yanıp sönecektir.

Not:

- Hava kalitesi göstergesi 30 saniye boyunca kırmızı renkte yanıp söndüğünde filtrenin bittiğini hatırlatır.
- Filtrenin her 6 ila 12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.
- Lütfen resmi kanallardan orijinal ve uyumlu filtreleri satın alın.

Bakım

⚠ Uyarı: Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmeden önce hava temizleyicinin kapalı olduğundan ve güç adaptörünün fişinin çekildiğinden emin olun.

Filtre bölmesinin temizlenmesi

Optimum havalandırma ve hava temizleme sağlamak için, hava girişlerindeki ve filtre bölmesindeki tozu temizlemek için bir elektrikli süpürge kullanın veya bu alanları yumuşak bir bezle hafifçe silin.

Not: Hava temizleyiciye zarar vermemek için, hava temizleyiciyi duğrudan suyla durulamayın veya su püskürtmeyin ya da ıslak bir bezle silmeyin.

Lazer partikül sensörünün temizlenmesi

Lazer partikül sensörünün kapağını açmak için keskin olmayan bir alet kullanın ve ardından kapaktaki filtreyi ve sensörü temizlemek için şekilde gösterildiği gibi bir hava üfleme tabancası veya saç kurutma makinesi kullanın.

Not: Sıcak hava kullanmayın.

Wi-Fi'yi Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Mod değiştirme düğmesini ve hava temizleyicinin arkasındaki ekran açma/kapama düğmesini aynı anda 7 saniye basılı tutun. Wi-Fi işlevi, Wi-Fi göstergesi açıkken etkinleştirilir ve gösterge kapalıyken devre dışı bırakılır.

Teknik özellikler

Ad: Hava Temizleyici Model: AC-M17-SC Ürün Boyutları: 240 × 240 × 533,5 mm Net Ağırlık: Yaklaşık 4,8 kg Nominal Voltaj: 24 V ~ Güç Adaptörü Nominal Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,2 A *Standart GB/T 18801-2015'e göre hesaplanmıştır	Nominal Güç: 33 W Gürültü seviyesi: ≤61 dB(A) Ağ Beklemede Güç Tüketimi: < 2,0 W Partikül Temizleme Verimliliği: Yüksek Partikülün Temiz Hava Dağıtım Oranı (CADR partikülü): 280 m³/saat * Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
--	---

Ağ arayüzlerinin açıklaması		
Ad	Varsayılan	Açıklama
Wi-Fi	Açma	Arayüz internet bağlantısı ve ağ yapılandırması için kullanılır.
Bluetooth	Açma	Arayüz ağ yapılandırması için kullanılır.
DHCP	Açma	Hizmet, ekipman erişim noktası aracılığıyla ağ yapılandırması için kullanılır.
UDPS4321	Açma	1. Bağlantı noktası, AP ağ yapılandırması sırasında iletişim içindir. 2. Bağlantı noktası Mi Akıllı Ev Merkezi ile yerel iletişim içindir.

Wi-Fi Durumu	Bağlantı Bekliyor	Bağlandı	Devre dışı
Simge	 Yanıp söner	 Açık kalır	 Kapalı kalır
Not: Ekipman, ağ bağlantısı için Wi-Fi adını ve parolasını kullanacak ve kaydedecektir.			

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden bir)
Adres: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide
Çin yapımı

GARANTİ BİLDİRİMİ

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarının tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasal izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışı yapılmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünün satın aldığınız satıcıyla iletişime kurmaya davet ediyor.

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com
UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

